



Starter Guide

 **EZ-sensor**[®] **PAD**

P.1

English / Quick Start

1 If you are not registered at www.ez-sensor.com/pad, please, register yourself. Only with these credentials, you will be able to control your **EZ-sensor Pad**.

2 Download the Application. Read the QR-Code, access www.ez-sensor.com/pad or go to the Google PlayStore or App Store to download the application that controls your **EZ-sensor Pad**.

3 Connect your **EZ-sensor Pad** to the Application. Inside the Application or on the website you can find the Tutorial Video section, where you can learn how to connect your device.

4 Program EZ-Sensors. Now that everything is setup, start triggering and programming your EZ-Sensors .

What is included in the Box:

- EZ-sensor Pad, Part-Number: #7028
- USB Cable
- Manual

If required, the Bluetooth PIN is '0000'. To find the serial number of your **EZ-sensor Pad**, please, remove the silicon rubber and look at the label on the back of the device. The final 4 digits will also identify the device in your Bluetooth device list.

Deutsch / Kurzanleitung

1 Bitte registrieren Sie sich auf www.ez-sensor.com/pad um das **EZ-sensor Pad** benutzen zu können.

2 Laden Sie die app über den QR code auf www.ez-sensor.com/pad oder im Google playstore oder App Store herunter um das **EZ-sensor Pad** benutzen zu können.

3 Verbinden Sie das **EZ-sensor Pad** mit der app. In der app oder auf der Website finden Sie unter der Sektion „Lernvideo“ ein Video wie Sie die app mit dem **EZ-sensor Pad** verbinden können.

4 Programmieren der EZ-Sensoren. Jetzt nachdem alles eingerichtet ist, können Sie beginnen Ihre EZ-sensoren zu programmieren.

Im Lieferumfang enthalten:

- EZ-sensor Pad, Ref.Nr.: #7028
- USB Kabel
- Benutzerhandbuch

Falls erforderlich, Ihr Bluetooth PIN lautet 0000. Die Seriennummer Ihres Gerätes finden Sie auf der Rückseite des Gerätes. Dazu müssen Sie gegebenenfalls die Schutzhülle entfernen. Die Letzen 4 Ziffern dieser Nummer dienen auch der Identifizierung für ihre Bluetooth Verbindung.

Français / Guide de lancement

1 Veuillez-vous enregistrer sous www.ez-sensor.com/pad afin de pouvoir utiliser l'**EZ-sensor Pad**.

2 Téléchargez l'appli via le code QR à l'adresse www.ez-sensor.com/pad ou dans le Google Playstore / App Store afin de pouvoir utiliser l'**EZ-sensor Pad**.

3 Connectez l'**EZ-sensor Pad** à l'appli.
Dans l'appli ou sur le site Internet, à la section « Vidéo d'apprentissage », vous trouverez une vidéo vous montrant comment connecter l'appli avec l'**EZ-sensor Pad**.

4 Programmation des capteurs EZ-Sensor. Maintenant que tout est configuré, vous pouvez commencer à programmer vos capteurs EZ-sensor .

Contenu de la boîte:

- EZ-sensor Pad, Part-Number: #7028
- USB Cable
- Manual

Votre code PIN Bluetooth est 0000. Le numéro de série de votre EZ-sensor Pad se trouve au dos de l'appareil. Vous devez retirer la housse.

Les 4 derniers chiffres de ce numéro servent à l'identification pour votre connexion Bluetooth.

Italiano / Istruzioni brevi

1 Per utilizzare l' **EZ-sensor Pad** è necessario registrarsi all'indirizzo www.ez-sensor.com/pad.

2 Per utilizzare l' **EZ-sensor Pad** è necessario scaricare l'app tramite il codice QR, all'indirizzo www.ez-sensor.com/pad oppure dal Google Playstore® / App Store.

3 Connettere l' **EZ-sensor Pad** all'app. Nell'app o nel sito web, alla sezione "Video esplicativo", è disponibile un video che illustra come connettere l'app all' **EZ-sensor Pad**.

4 Programmazione degli EZ-sensor. Una volta configurato ogni aspetto, potrete iniziare a programmare i vostri EZ-sensor .

LA DOTAZIONE COMPRENDE:

- EZ-sensor Pad, Ref. Nr.: #7028
- cavo-USB & Manuale d'uso

Nel caso sia richiesto, il PIN per la connessione Bluetooth è 0000. Il numero di serie dell' EZ-sensor PAD è riportato sul retro del dispositivo stesso.

Per accedere al numero, potrà essere necessario rimuovere la guaina protettiva. Le ultime 4 cifre di tale numero fungono anche da codice identificativo per la connessione Bluetooth.

Español / Instrucciones breves

1 Regístrese en www.ez-sensor.com/pad para poder utilizar el **EZ-sensor Pad**.

2 Descargue la aplicación a través del QR-Code, o en www.ez-sensor.com/pad, o a través de la Google PlayStore / App Store para poder utilizar el **EZ-sensor Pad**.

3 Conecte el **EZ-sensor Pad** con la aplicación. En la aplicación o en la página web hay un vídeo introductorio donde se explica cómo conectar la aplicación con el **EZ-sensor Pad**.

4 Programación de los EZ-Sensors. Una vez que todo esté configurado podrá comenzar a programar los EZ-Sensors .

En el suministro se incluyen:

- EZ-sensor Pad. Part-Number: #7028
- USB Cable
- Instrucciones breves

Si lo necesita, el PIN para Bluetooth es 0000. Consulte el número de serie del **EZ-sensor Pad** en la parte posterior del mismo. Para ello deberá quitar la funda protectora. Las últimas 4 cifras de este número sirven también como identificación para la conexión Bluetooth.

1. Contents

1.	Contents.....	p.5
1.	Introduction and Internet Connection	p.6
1.1.	Included in the box.....	p.6
1.2.	Intended Use.....	p.6
1.3.	For Your Safety.....	p.6
1.4.	Registration.....	p.6
2.	Tool Functions.....	p.7
2.1.	Power Button.....	p.7
2.2.	LEDs.....	p.8
2.3.	RF Positioning.....	p.9-10
3.	How to?.....	p.11
3.1.	Download the App.....	p.11
3.2.	Program and Diagnose Sensors.....	p.11
3.3.	Charge your Device.....	p.11
4.	Tool Overview.....	p.12
4.1.	Battery Information.....	p.12
4.2.	Mechanical Characteristics.....	p.12
4.3.	USB Interface.....	p.12
4.4.	Bluetooth.....	p.13
5.	Environmental notes.....	p.13
6.	Warranty.....	p.13

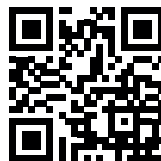
1. Introduction and Internet Connection

Congratulations! You are a user of the **EZ-sensor Pad**. This innovative device enables the user to easily program and diagnose sensors.

As you can see, your **EZ-sensor Pad** has no screen. So how are you going to control it?

The EZ-sensor PAD is controlled using an application installed on your computer, iOS device or android device through the Schrader TPMS software application. Bluetooth capability is required for smartphones and tablets. To download both applications, please, access:

www.ez-sensor.com/pad or use your mobile device to scan the QR-Code:



1.1. Included in the box

- EZ-sensor Pad. Part-Number: #7028
- USB cable
- User Manual

1.2. Intended Use

The EZ-sensor PAD is intended to:

- Diagnose all TPMS Original Equipment (OE) sensors
 - Diagnose Schrader EZ-Sensors
 - Program an EZ-Sensor from blank to the specific Make, Model, Year required (MMY)
- Can be used as a desktop programming pad or a hand-held device as an extension of your mobile smartphone.

Any operation not included in this manual can damage the tool or lead to injury. Such usage will also void the user's guarantee and warranty claims.

This device is not waterproof.

1.3. For Your Safety

Read this user manual in its entirety before using the device for the first time and follow its instructions. This manual can be accessed online at www.Catalogue.SchraderSensors.com

1.4. Registration

Before using the EZ-sensor PAD please go to www.ez-sensor.com/pad to complete your registration. If you are already a user, use your current login credentials to start using the EZ-sensor PAD.

Tool Functions



2.1. Power Button



Press and hold the power button for 2 seconds to turn the device ON or OFF.

2.2. LEDs

There are two LEDs in your programming tool. Each LED will display specific information, as shown below:

2.2.1. Power LED panel

The Power LED indicates if the tool is ON and the charging status.

- Solid red – charging



- Solid green – fully charged



- Flashing red – battery empty – charging required



- Flashing green – battery OK



2.2.2. Status LED

The Status LED indicates whether the diagnosis or programming functions are in progress, have failed or have been successfully completed.

- Solid red – diagnosis or programming error



- Solid green – diagnosis or programming OK



- Flashing green – diagnosis or programming in progress



2.3. RF Positioning

Preferred method:

The EZ-sensor Pad is primarily designed to be used as a desktop tool. When the device is laid flat, place the sensor on top of the programming icon:



Proceed with diagnosis/programming as shown:



Alternative method:

Place the sensor in front of the EZ-sensor PAD as shown below. The RF transmission is emitted by the EZ-sensor PAD from the area near this symbol.



Proceed with diagnosis/programming as shown:



P.10

3. How to?

This section will answer questions you may have before using your new **EZ-sensor Pad**.

3.1 Download the App

To use the EZ-sensor PAD with a desktop computer, please access **www.ez-sensor.com/pad** and download the Desktop Application. An internet connection is required.

To use your EZ-sensor PAD with a smartphone, please access the Google Play Store® and download the **Schrader TPMS** application.

3.2 Program and Diagnose Sensors

To control the EZ-sensor PAD an external device, such as a computer or a smartphone, is needed. See the “download the app” section. If you have already downloaded this application, be sure to position the sensor correctly. See “RF Positioning” section.

Follow the instructions within the application manual to perform the operation.

Select the correct vehicle MMY in order to correctly diagnose and/or program sensors.



3.3 Charge your Device

The EZ-sensor PAD is fully charged when shipped. To charge the device, plug it into a USB port on any computer using the USB cable provided. The LEDs will indicate the charging status. Refer to section 2.3. The battery inside the tool is not replaceable. The device can be used while it is being charged. Use only the USB cable provided to charge the EZ-sensor PAD. We do not recommend using any other USB charger apart from a standard computer port.

4. Tool overview

4.1 Battery information

Battery type	Li-ion/ Li-polymer
Typical charging time	2h
Battery life (full charge)	Approx. 120 EZ-sensor programming operations

4.2. Mechanical Characteristics

Operating temperature	0 - 45°
Storage temperature	-10 - 55°C
Silicon size	1.2 x 7.4 x 2.6 cm
Connector	Micro-USB type B

4.3. USB Interface

The EZ-sensor Pad is supplied with a USB connector that can be used for charging or controlling the tool. Most computers have a USB interface.

The USB interface follows an international standard and is compliant with the USB 1.1 specification.

To check if your computer is compatible with this device, refer to the computer owner's manual. The USB connector is intended to be used only with a computer. This shall not be connected to smartphones, tablets, etc.

4.4 Bluetooth

In addition to the USB connector, the EZ-sensor PAD can be controlled using a Bluetooth connection. A smartphone, tablet or Android device can be used.

The Bluetooth interface is compliant with the international standard. This device operates at Bluetooth class 1.5 and is approved by expert agencies.

The PIN used to pair your Bluetooth device with the EZ-sensor PAD is "0000".



FCC ID:2AFXK

5. Environmental notes

In accordance with European Directive 2002/96/EC, electric tools that can no longer be used must be collected separately and recycled in an environmentally friendly manner.

In accordance with Directive 2006/66/EC, defective or old batteries must be recycled in an environmentally friendly manner.



Do not expose the battery to fire or high temperatures.

6. Warranty

The EZ-sensor PAD must be handled with care. The warranty is offered in accordance with national regulation from the date of purchase (invoice or delivery date). Schrader records the activation date and reserves the right to analyse any returned part, as improper handling will not be covered by this warranty.

1. Inhalt

1.	Inhalt.....	p.14
1.	Einleitung.....	p.15
1.1.	Verbindung mit dem Internet.....	p.15
1.2.	Bestimmungsgemäße Verwendung.....	p.15
1.3.	Zu Ihrer Sicherheit.....	p.15
1.4.	Registrierung.....	p.15
2.	Vorstellung Ihres Geräts	p.16
2.1.	Ein/Aus-Taste.....	p.16
2.2.	LEDs.....	p.17
2.3.	Funkwellenübertragung.....	p.18-19
3.	Wie wird's gemacht?.....	p.20
3.1.	Herunterladen der App.....	p.20
3.2.	Programmierung und Diagnose von Sensoren..	p.20
3.3.	Laden des Geräts.....	p.20
4.	Technische Angaben zum Gerät.....	p.21
4.1.	Elektrische Eigenschaften.....	p.21
4.2.	Mechanische Eigenschaften.....	p.21
4.3.	USB-Anschluss.....	p.21
4.4.	Bluetooth.....	p.22
5.	Lieferumfang.....	p.22
6.	Hinweise zum Umweltschutz.....	p.22
7.	Gewährleistung.....	p.22

1. Einleitung

Herzlichen Glückwunsch! Sie sind Besitzer des **EZ-sensor Pad**. Dieses intelligente Gerät ermöglicht Ihnen, auf einfache Weise EZ-Sensoren zu diagnostizieren und programmieren. Wie Sie sehen, hat das **EZ-sensor Pad** keinen Bildschirm. Wie bedienen Sie es? Sie bedienen das Gerät mit einer auf Ihrem Computer installierten Desktop-Anwendung oder mit einem Smartphone über die Anwendung Schrader TPMS App. Das Smartphone muss mit dem Android oder iOS Betriebssystem ausgestattet sein und Bluetooth unterstützen. Zum Herunterladen beider Anwendungen gehen Sie bitte auf die Internetseite www.ez-sensor.com/pad oder scannen Sie mit Ihrem mobilen Gerät den unten stehenden QR-Code:



1.1. Verbindung mit dem Internet

Ihr **EZ-sensor Pad** wird über das Internet gesteuert. Dies garantiert, dass Sie immer über die neuesten Informationen und Funktionen verfügen. Das Internet hilft Ihnen bei der Arbeit.

1.2. Bestimmungsgemäße Verwendung

Das **EZ-sensor Pad** ist als RDKS-Diagnosegerät für alle OE-Sensoren und für den EZ-sensor vorgesehen und dient als Programmiergerät für den EZ-sensor. Es kann als Gerät auf Ihrem Schreibtisch genutzt werden oder fungiert in Ihrer Hand als Erweiterung für Ihr Smartphone. Die bestimmungsgemäße Verwendung dieses Geräts wird in diesem Handbuch beschrieben. Jeder in diesem Handbuch nicht beschriebene Betrieb kann das Gerät beschädigen oder Unfälle verursachen. Bei solchen Verwendungen erlöschen auch die Garantie- und Gewährleistungsansprüche des Benutzers. Dieses Gerät ist nicht wasserfest.

1.3. Zu Ihrer Sicherheit

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor dem erstmaligen Gebrauch des Geräts und handeln Sie entsprechend. Ziehen Sie im Zweifelsfall diese Anleitung zu Rate. Auf diese Anleitung können Sie auch online zugreifen: www.ez-sensor.com/pad.

1.4. Registrierung

Für die effektive Arbeit mit dem **EZ-sensor Pad** muss der Benutzer auf Schrader Online-Plattform registriert sein. Bitte gehen Sie auf die Internetseite www.ez-sensor.com/pad und nehmen Sie die Registrierung vor. Wenn Sie bereits als Benutzer registriert sind, verwenden Sie einfach Ihre Anmeldedaten, um mit dem Gerät zu arbeiten.

P.15

2. Vorstellung Ihres Geräts

Dieser Abschnitt hilft Ihnen, die verschiedenen Funktionen des **EZ-sensor Pad** kennenzulernen. Das Bild unten zeigt die Oberseite des Geräts.



Das **EZ-sensor Pad** hat zwei Tasten, zwei LEDs und zwei Aktivierungspunkte. In den folgenden Abschnitten werden alle diese Elemente erläutert:

2.1. Ein/Aus-Taste



Die Hauptfunktion der Ein/Aus-Taste ist das Ein- und Ausschalten Ihres **EZ-sensor Pad**. Im eingeschalteten Zustand bewirkt ein mehr als 2 Sekunden langes Drücken dieser Taste das Ausschalten des Geräts. Im ausgeschalteten Zustand bewirkt ein kurzer Tastendruck das Einschalten des Geräts.

2.2. LEDs

Ihr Programmiergerät besitzt zwei LEDs. Jede davon zeigt bestimmte Informationen an, wie unten dargestellt:

2.2.1. Betriebsanzeige-LED

Diese Betriebsanzeige-LED zeigt hauptsächlich an, ob das Gerät eingeschaltet ist. Die Zustände dieser LED sind unten erläutert:

- Dauerleuchten in Rot – Akku wird geladen



- Dauerleuchten in Grün – Akku ist voll



- Blinken in Rot – Akku ist fast leer



- Blinken in Grün – Akku ist OK



2.2.2 Status LED

Die Status-LED zeigt an, ob die Diagnose oder Programmierung entweder in Arbeit oder fehlgeschlagen ist oder erfolgreich abgeschlossen wurde.

- Dauerleuchten in Rot – Fehler bei Diagnose oder Programmierung



- Dauerleuchten in Grün – Diagnose oder Programmierung OK



- Blinken in Grün – Diagnose oder Programmierung in Arbeit



2. 3. Funkwellenübertragung

Das **EZ-sensor Pad** ist für den Einsatz auf Ihrem Schreibtisch ausgelegt. Wenn Sie am Tisch sitzen, können Sie den RDKS-Sensor direkt auf das unten dargestellte Symbol legen:



Jetzt können Sie mit der Diagnose/Programmierung beginnen. Das Bild unten gibt Ihnen einen besseren Eindruck:



Sie können den Sensor auch direkt vor das **EZ-sensor Pad** auf den Schreibtisch legen und die Sensoren an der Vorderseite aktivieren.

Richten Sie dazu das Sensorventil an dem unten dargestellten Funkwellensymbol aus. Hier werden die Funkwellen vom **EZ-sensor Pad** ausgesendet, deshalb müssen Sensor und Ventil in dieser Richtung angeordnet sein.



Zum besseren Verständnis siehe Bild unten:



P.19

3. Wie wird's gemacht?

Vor dem Einsatz Ihres neuen **EZ-sensor Pad** beantwortet dieser Abschnitt die wesentlichen Fragen, die Sie möglicherweise haben.

3.1 Herunterladen der App

Wenn Sie beabsichtigen, das **EZ-sensor Pad** mit einem Desktop-PC zu nutzen, gehen Sie bitte auf die Internetseite www.ez-sensor.com/pad und laden die Desktop-Anwendung herunter. Auch für den Betrieb dieser Software benötigen Sie eine Internet Verbindung. Wenn Sie beabsichtigen, das **EZ-sensor Pad** mit einem Smartphone zu nutzen, rufen Sie bitte den Google Play Store® oder den Apple App Store auf und laden die Schrader TPMS App herunter.

3.2 Programmierung und Diagnose von Sensoren

EZ-sensor Pad benötigen Sie eine externe Anwendung, die auf einem PC oder einem Smartphone läuft. Näheres hierzu siehe „Herunterladen der App“. Wenn Sie diese Anwendung bereits heruntergeladen haben, prüfen Sie, ob der Sensor an der richtigen Stelle liegt. Bitte sehen Sie im Abschnitt „Funkwellenübertragung“ nach. Danach befolgen Sie für den Betrieb den Anweisungen im Handbuch der Anwendung. Für eine ordnungsgemäße Programmierung und Diagnose der Sensoren müssen Sie das richtige Fahrzeugmodell und Baujahr auswählen.



3.3 Laden des Geräts

Zum Laden des Geräts verbinden Sie es einfach mit dem USB-Anschluss eines beliebigen Computers. Die LEDs zeigen den Ladezustand an.

Die grüne LED zeigt an, dass der Akku voll ist. Bitte sehen Sie im Abschnitt 2.2 nach, um die verschiedenen LED-Zustände zu verstehen.

Der Akku im Gerät kann nicht getauscht werden.

P.20

4. Technische Angaben zum Gerät

4.1 Elektrische Eigenschaften

Bei Lieferung sollte das **EZ-sensor Pad** geladen sein. Nach Gebrauch verbinden Sie das Gerät einfach über das mitgelieferte USB-Kabel mit dem Computer.

Im Abschnitt zu den LEDs ist erläutert, wann der Akku des Geräts leer oder voll ist oder gerade geladen wird.



Verwenden Sie für Ihr Gerät nur das mitgelieferte Kabel, die Verwendung anderer Kabel wird von uns nicht empfohlen.

Das Gerät kann während des Ladevorgangs genutzt werden.

Akku:

Akku-Typ: Li-Ionen / Li-Polymer

Typische Ladezeit : 2 Stunden

Akku-Betriebszeit (voll geladen): Programmierung von ca. 120 EZ-Sensoren



Wir raten davon ab, andere USB-Ladegeräte als den normalen Computeranschluss zu verwenden.

4.2 Mechanische Eigenschaften

Bitte beachten Sie die mechanischen Eigenschaften in der Tabelle unten:

Mechanische Eigenschaften

Betriebstemperatur: 0 bis 45°C

Lagertemperatur: -10 bis 55°C

Abmessungen (mit Schutzhülle): 120 x 74 x 26 mm

Anschluss: Micro-USB Type B

4.3 USB-Anschluss

Zum Lieferumfang des **EZ-sensor Pad** gehört ein USB-Anschluss, der zum Laden und Betreiben des Geräts verwendet werden kann. Die meisten Computer haben einen USB-Anschluss. Der USB-Anschluss an dem Gerät folgt den internationalen Regeln und ist mit dem USB Standard USB 1.1 konform. Bitte entnehmen Sie dem Handbuch des Computers, ob Ihr Computer mit diesem Gerät kompatibel ist. Der USB-Anschluss ist ausschließlich für PCs vorgesehen. Dieser USB-Anschluss darf nicht mit Smartphone, Tablets usw. verbunden werden. Zum Betrieb Ihres Geräts mit einem dieser mobilen Geräte siehe Abschnitt „Bluetooth“.

P.21

4.4 Bluetooth

Zusätzlich zum USB-Anschluss können Sie das **EZ-sensor Pad** über eine Bluetooth-Verbindung betreiben. Damit können Sie Ihr Gerät mit einem Smartphone oder Tablet bedienen, wobei nur Android und iOS-Geräte unterstützt werden.

Die Bluetooth-Schnittstelle ist international genormt. Dieses Gerät arbeitet mit Bluetooth Class 1.5 und 4 und wurde von den zuständigen Stellen zugelassen.

Die PIN zum Verbinden Ihres mobilen Geräts mit dem **EZ-sensor Pad** lautet „0000“.



FCC ID:2AFXK

5. Lieferumfang

Im Lieferumfang enthalten sind:

- 1x EZ-sensor Pad, Teilenummer: 7028
- 1x USB-Kabel
- 1x Bedienungsanleitung

6. Hinweise zum Umweltschutz

Nach der Europäischen Richtlinie 2002/96/EG müssen nicht mehr verwendete Elektrogeräte getrennt gesammelt und auf umweltfreundliche Weise wiederverwertet werden. Nach der Richtlinie 2006/66/EG müssen defekte oder alte Akkus auf umweltfreundliche Weise wiederverwertet werden.

Der Akku darf keinem Feuer und keinen hohen Temperaturen ausgesetzt werden.



7. Gewährleistung

Das **EZ-sensor Pad** muss sorgfältig behandelt werden. Es handelt sich um ein elektronisches Gerät und ist dementsprechend empfindlich.

Die Gewährleistung gilt nach dem Gesetz ab dem Kaufdatum (Rechnung oder Lieferdatum). Schrader speichert das Aktivierungsdatum und behält sich das Recht vor, zurückgesendete Geräte zu untersuchen. Im Falle von unsachgemäßer Handhabung ist eine Gewährleistung/Garantie ausgeschlossen.

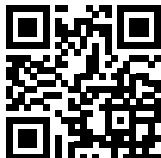
P.22

1. Sommaire

1.	Sommaire.....	p.23
1.	Introduction.....	p.24
1.1.	Connexion Internet.....	p.24
1.2.	Utilisation conforme à l'usage prévu.....	p.24
1.3.	Pour votre sécurité.....	p.24
1.4.	Enregistrement.....	p.24
2.	Présentation de votre appareil.....	p.25
2.1.	Touche Marche/Arrêt.....	p.25
2.2.	LED.....	p.26
2.3.	Transmission par ondes radio.....	p.27
3.	Comment procéder ?.....	p.29
3.1.	Téléchargement de l'appli.....	p.29
3.2.	Programmation et diagnostic de capteurs.....	p.29
3.3.	Recharge de l'appareil.....	p.29
4.	Indications techniques sur l'appareil.....	p.30
4.1.	Propriétés électriques.....	p.30
4.2.	Propriétés mécaniques.....	p.30
4.3.	Raccord USB.....	p.30
4.4.	Bluetooth.....	p.31
5.	Contenu de la boîte.....	p.31
6.	Données relatives à la protection de l'environnement	p.31
7.	Garantie.....	p.31

1. Introduction

L'EZ-sensor Pad vous permet de diagnostiquer et de programmer des capteurs EZ-sensor de manière très simple. Comme vous le voyez, le **EZ-sensor Pad** ne possède pas d'écran. Comment le commande-t-on ? Vous commandez l'appareil via une application bureautique installée sur votre ordinateur ou avec un smartphone via l'application Schrader TPMS. Le smartphone doit être équipé du système d'exploitation Android ou iOS et de la fonction Bluetooth. Veuillez aller sur la page Internet www.ez-sensor.com/pad pour télécharger les deux applications ou scannez le code QR ci-dessous avec votre appareil portable :



1.1. Connexion Internet

Votre **EZ-sensor Pad** se commande via Internet. Ce qui garantit que vous disposez toujours des informations et des fonctions les plus récentes. Internet vous assiste dans votre travail.

1.2. Utilisation conforme à l'usage prévu

L'**EZ-sensor Pad** est destiné à être utilisé comme appareil de diagnostic TPMS pour tous les capteurs OE, le capteur EZ-sensor et sert d'appareil de programmation pour le capteur EZ-sensor. Il peut être utilisé comme appareil sur votre bureau ou se transforme en extension de votre smartphone mobile dans votre main. L'utilisation conforme à l'usage prévue de cet appareil est décrite dans ce manuel. Toute utilisation non traitée dans ce manuel peut endommager l'appareil ou causer des accidents. En cas de telles utilisations, les droits et les prétentions en garantie de l'utilisateur sont réduites à néant. Cet appareil n'est pas étanche à l'eau.

1.3. Pour votre sécurité

Lisez cette notice d'instructions avant d'utiliser l'appareil pour la première fois et agissez en conséquence. En cas de doute, consultez impérativement ces instructions.

Vous pouvez aussi consulter ces instructions en ligne à l'adresse suivante : www.Catalogue.SchraderSensors.com.

1.4. Enregistrement

Pour le travail proprement dit avec l'**EZ-sensor Pad**, son utilisateur doit être enregistré auprès du site internet de Schrader.

Veuillez visiter la page Internet www.ez-sensor.com/pad et enregistrez-vous. Si vous êtes déjà enregistré en tant qu'utilisateur, utilisez tout simplement vos données de connexion pour travailler avec l'appareil.

P.24

2. Présentation de votre appareil

Cette section vous permet de vous familiariser avec les différentes fonctions de l' **EZ-sensor Pad**. L'illustration ci-dessous présente la face supérieure de l'appareil.



L'**EZ-sensor Pad** possède deux touches, deux LED et deux points d'activation. Les sections suivantes vous expliqueront tous ces éléments :

2.1. Touche Marche/Arrêt



La fonction principale de la touche Marche/Arrêt est d'allumer et d'éteindre votre **EZ-sensor Pad**. Quand il est allumé, une pression de plus de 2 secondes sur cette touche permet d'éteindre l'appareil. À l'état éteint, une brève pression sur la touche permet d'allumer l'appareil.

2.2. LED

Votre appareil de programmation est doté de deux LED. Chacune d'entre elles donne des informations définies, comme illustré ci-dessous :

2.2.1. LED d'affichage de l'état de fonctionnement

Cette LED d'affichage de l'état de fonctionnement indique principalement si l'appareil est allumé. Les états de cette LED sont expliqués ci-dessous :

- Allumée en rouge de façon permanente
– batterie en charge



- Allumée en permanence en vert
– batterie chargée



- Clignote en rouge
– batterie presque épuisée



- Clignote en vert – batterie OK



2.2.2. LED d'état

La LED d'état indique si le diagnostic ou la programmation est en cours, a échoué(e) ou s'est terminé(e) avec succès. De plus, la LED d'état indique l'état de connexion Bluetooth.

- Allumée en rouge en permanence
– erreur lors du diagnostic ou de la programmation



- Allumée en vert en permanence
– diagnostic ou programmation OK



- Clignote en vert – diagnostic ou programmation en cours



2. 3. Transmission par ondes radio

L'**EZ-sensor Pad** est aussi conçu pour être utilisé sur votre bureau.
Quand vous êtes au bureau, vous pouvez placer le capteur TPMS directement sur le symbole illustré ci-dessous :



maintenant, vous pouvez lancer le diagnostic/la programmation.
La photo vous donne une indication du fonctionnement :



Vous pouvez aussi placer le capteur sur le bureau directement devant l'**EZ-sensor Pad** et activer les capteurs par la face avant de l'outil.

Pour ce faire, orientez le capteur vers le symbole d'onde radio illustré ci-dessous. Ici, les ondes radio de l'**EZ-sensor Pad** sont émises, c'est pourquoi le capteur et la valve doivent être placés dans cette direction.



Consultez la photo ci-dessous pour mieux comprendre :



P.28

3. Comment procéder ?

Avant de mettre en œuvre votre nouveau **EZ-sensor Pad**, cette section répond aux principales questions que vous pourriez avoir.

3.1. Téléchargement de l'appli

Si vous envisagez d'utiliser l'**EZ-sensor Pad** avec un ordinateur de bureau, veuillez accéder à la page Internet www.ez-sensor.com/pad et télécharger l'application bureau-tique. L'utilisation de ce logiciel nécessite également une connexion Internet. Si vous envisagez d'utiliser le **EZ-sensor Pad** avec un smartphone, allez sur Google Play Store® ou App Store et téléchargez l'appli Schrader TPMS.

3.2. Programmation et diagnostic de capteurs

Pour utiliser l'EZ-sensor Pad, il vous faut une application externe qui tourne sur un PC ou un smartphone. Pour en savoir plus sur ce point, reportez-vous à « Téléchargement de l'appli ». Si vous avez déjà téléchargé cette application, vérifiez si le capteur se trouve à l'emplacement correct. Veuillez-vous reporter à la section « Transmission par ondes radio ». Ensuite, pour l'utilisation, suivez les instructions du manuel de l'application. Pour une programmation et un diagnostic corrects des capteurs, vous devez sélectionner le correct modèle de véhicule et l'année correcte du modèle.



3.3. Recharge de l'appareil

Pour charger l'appareil, il suffit de le brancher au raccord USB d'un ordinateur quelconque. Les LED indiquent l'état de charge. Vous pouvez utiliser l'appareil pendant qu'il est en charge.

La LED verte indique que la batterie est pleine. Veuillez-vous reporter à la section 2.2 pour comprendre les différents états de la LED.

La batterie dans l'appareil ne peut pas se changer.

4. Indications techniques sur l'appareil

4.1. Propriétés électriques

À la livraison, il faut charger l'**EZ-sensor Pad**. Après utilisation, connectez tout simplement l'appareil à l'ordinateur avec le câble USB fourni.

La section sur les LED explique quand la batterie de l'appareil est vide ou en cours de charge.



N'utilisez que le câble fourni pour votre appareil, nous vous recommandons de ne pas utiliser d'autres câbles.

L'appareil peut être utilisé pendant l'opération de recharge.

Batterie:

Type de batterie: Lithium-ions/Lithium-polymère

Temps de charge type : 2h

Durée de fonctionnement de la batterie (totalement chargée) : Programmation d'env. 120 capteurs EZ-Sensor



Nous vous déconseillons d'utiliser d'autres chargeurs que le raccordement à l'ordinateur normal.

4.2. Propriétés mécaniques

Veuillez tenir compte des propriétés mécaniques dans le tableau ci-dessous :

Propriétés mécaniques

Température de service: entre 0 - 45°C

Température d'entreposage: entre -10 - 55°C

Dimensions (avec gaine de protection): 120 x 74 x 26 mm

Raccordement: Micro-USB Type B

4.3. Raccord USB

L'étendue des fournitures du **EZ-sensor Pad** comprend un raccord USB pouvant être utilisé pour charger et utiliser l'appareil. La plupart des ordinateurs disposent d'un raccord USB. Le raccord USB de l'appareil est conforme aux règles internationales et à la norme USB 1.1. Veuillez-vous reporter au manuel de votre ordinateur pour savoir s'il est compatible avec cet appareil. Le raccord USB est exclusivement prévu pour les PC. Il ne faut pas brancher ce raccord USB à un smartphone, à des tablettes, etc. Pour utiliser votre appareil avec un de ces appareils mobiles, reportez-vous à la section « Bluetooth ». P.30

4.4. Bluetooth

En plus du raccord USB, vous pouvez exploiter l'**EZ-sensor Pad** via une connexion Bluetooth. Ce qui vous permet de commander votre appareil avec un smartphone ou une tablette, sachant que seuls les appareils Android et iOS sont pris en charge.

L'interface Bluetooth est normalisée sur le plan international. Cet appareil fonctionne avec Bluetooth classe 1.5 et 4 et a été homologué par les organismes compétents.

Le code PIN de connexion de votre appareil mobile avec le **EZ-sensor Pad** est « 0000 ».



FCC ID:2AFXK

5. Contenu de la boîte

Le contenu de la boîte comprend :

- 1 EZ-sensor PAD, n° de référence : 7028
- 1 câble USB
- 1 notice d'instructions

6. Données relatives à la protection de l'environnement

Conformément à la directive européenne 2002/96/CE, les appareils électriques qui ne sont plus utilisés doivent être collectés séparément et recyclés de manière écologique.

Conformément à la directive 2006/66/CE, les batteries défectueuses ou usagées doivent être recyclées de manière écologique.

La batterie ne doit pas être exposée au feu ni à des températures élevées.



7. Garantie

L'**EZ-sensor Pad** doit être manipulé avec précaution. Il s'agit d'un appareil électronique, ce qui le rend fragile. Conformément à la loi, la garantie s'applique à compter de la date d'achat (facture ou date de livraison). Schrader archive la date d'activation et se réserve le droit d'examiner les appareils retournés. Dans le cas d'une manipulation incorrecte, toute garantie est exclue.

P.31

1. Indice

1.	Indice.....	p.32
1.	Introduzione.....	p.33
1.1.	Connessione ad Internet.....	p.33
1.2.	Utilizzo conforme.....	p.33
1.3.	Avvertenze di sicurezza.....	p.33
1.4.	Registrazione.....	p.33
2.	Presentazione del dispositivo.....	p.34
2.1.	Tasto ON/OFF.....	p.34
2.2.	LED.....	p.35
2.3.	Trasmissione via radio.....	p.36-37
3.	Come occorre procedere?.....	p.38
3.1.	Download dell'app.....	p.38
3.2.	Programmazione e diagnostica di sensori.....	p.38
3.3.	Carica del dispositivo.....	p.38
4.	Dati tecnici del dispositivo.....	p.39
4.1.	Caratteristiche elettriche.....	p.39
4.2.	Caratteristiche meccaniche.....	p.39
4.3.	Collegamento USB.....	p.39
4.4.	Bluetooth.....	p.40
5.	Dotazione.....	p.40
6.	Avvertenze di tutela ambientale.....	p.40
7.	Garanzia legale.....	p.40

1. Introduzione

Benvenuti! Il dispositivo in vostro possesso è il modello **EZ-sensor Pad**. Tale dispositivo intelligente vi consentirà di eseguire agevolmente la diagnostica e la programmazione di sensori EZ. Come potete vedere, il **EZ-sensor Pad** è privo di schermo. E quindi, come si utilizza? Potete utilizzare il dispositivo tramite un'apposita applicazione per PC installata sul vostro computer, oppure con uno smartphone tramite l'applicazione Schrader TPMS. Lo smartphone dovrà essere dotato di sistema operativo Android e dovrà supportare la funzionalità Bluetooth. Per scaricare entrambe le applicazioni, occorre accedere al sito web www.ez-sensor.com/pad, oppure

scansare con il proprio dispositivo



1.1. Connessione ad Internet

Il dispositivo **EZ-sensor Pad** viene comandato tramite Internet. Ciò garantisce che possiate sempre disporre delle informazioni e delle funzioni più aggiornate. Internet vi sarà d'aiuto nel vostro lavoro.

1.2. Utilizzo conforme

L' EZ-sensor Pad è concepito come dispositivo diagnostico TPMS (Tyre Pressure Monitoring System, sistema di controllo della pressione degli pneumatici) per tutti i sensori OE e per i sensori EZ e viene utilizzato come dispositivo di programmazione per i sensori EZ. Potrete utilizzare il dispositivo sia sulla vostra scrivania, sia "on the go", come espansione del vostro smartphone. Il presente manuale verte sull'utilizzo conforme del dispositivo. Qualsiasi altro utilizzo, non riportato nel presente manuale, potrebbe danneggiare il dispositivo o causare infortuni. Inoltre tali utilizzi faranno decadere i diritti di garanzia legale e commerciale dell'utente. Il presente dispositivo non è resistente all'acqua.

1.3. Avvertenze di sicurezza

Prima di iniziare ad utilizzare il dispositivo, leggere il presente manuale e attenersi alle relative indicazioni. Consultare le presenti istruzioni in caso di dubbio.

Le presenti istruzioni sono disponibili anche online al seguente indirizzo: www.ez-sensor.com/pad.

1.4. Registrazione

Per poter utilizzare in modo efficiente l' EZ-sensor Pad, l'utente dovrà essere registrato su TPMS EuroShop.

Occorrerà accedere al sito web www.ez-sensor.com/pad ed effettuare la registrazione. Qualora si disponga già di un profilo utente registrato, per utilizzare il dispositivo basterà semplicemente immettere i propri dati di login.

P.33

2. Presentazione del dispositivo

Il presente paragrafo vi sarà utile per familiarizzare con le varie funzioni dell' EZ-sensor Pad. L'immagine qui di seguito mostra il lato superiore del dispositivo.



L' EZ-sensor Pad è dotato di due tasti, due LED e due punti di attivazione. Nei paragrafi successivi, verranno illustrati tutti gli elementi suddetti:

2.1. Tasto ON/OFF



La funzione principale del tasto ON/OFF consiste nell'accensione e nello spegnimento dell' EZ-sensor Pad. A dispositivo acceso, premendo questo tasto per più di 2 secondi, il dispositivo verrà spento. A dispositivo spento premendo brevemente il tasto, il dispositivo verrà acceso.

2.2. LED

Il dispositivo di programmazione è dotato di due LED, ciascuno dei quali visualizza determinate informazioni, come illustrato qui di seguito:

2.2.1. LED indicatore di funzionamento

Il LED indicatore di funzionamento indica essenzialmente se il dispositivo è acceso. Gli stati di tale LED sono illustrati qui di seguito:

- Luce fissa rossa:
carica della batteria in corso



- Luce fissa verde:
batteria carica



- Luce lampeggiante rossa:
batteria quasi scarica



- Luce lampeggiante verde: batteria OK



2.2.2. LED di stato

Il LED di stato indica se la diagnostica, o la programmazione, sia attiva, non riuscita o conclusa correttamente. Inoltre, tale LED di stato indica lo stato della connessione Bluetooth.

- Luce fissa rossa: errore durante la diagnostica o la programmazione



- Luce fissa verde: diagnostica o programmazione OK



- Luce lampeggiante verde: diagnostica o programmazione attiva



2.3. Trasmissione via radio

L' EZ-sensor Pad è concepito per l'impiego su scrivania. Se ci si trova alla scrivania, si potrà collocare il sensore TPMS direttamente sul simbolo illustrato di seguito:



a questo punto, sarà possibile iniziare la diagnostica/programmazione. L'immagine qui di seguito offre un quadro più chiaro dell'insieme:



il sensore potrà essere posizionato anche direttamente di fronte all' EZ-sensor Pad sopra la scrivania; i sensori potranno essere attivati sul lato anteriore.

A tale scopo, orientare la valvola del sensore verso il simbolo delle onde radio, illustrato di seguito. Poiché l' EZ-sensor Pad emette le onde radio da tale punto, sensore e valvola andranno disposti in tale direzione.



L'immagine di seguito, anche in questo caso, chiarisce meglio il tutto:



P.37

3. Come occorre procedere?

Prima di utilizzare il vostro nuovo **EZ-sensor Pad**, nel presente paragrafo troverete le risposte ai vostri possibili principali dubbi.

3.1 Download dell'app

Se si prevede di utilizzare l' **EZ-sensor Pad** con un PC, occorrerà accedere al sito web www.ez-sensor.com/pad e scaricare l'applicazione per PC. Anche per l'utilizzo di tale software, occorrerà una connessione Internet.

Se si prevede di utilizzare l' **EZ-sensor Pad** con uno smartphone, occorrerà accedere al Google Playstore® / App Store e scaricare l'app Schrader TPMS.

3.2 Programmazione e diagnostica di sensori

Per poter utilizzare l' **EZ-sensor Pad**, occorrerà un'applicazione esterna, rispettivamente per PC o per smartphone. Per ulteriori informazioni, consultare il paragrafo "Download dell'app". Se l'applicazione è già stata scaricata, verificare che il sensore si trovi nel punto corretto.

Per ulteriori informazioni, consultare il paragrafo "Trasmissione via radio" e, per l'utilizzo, seguire le indicazioni riportate nel manuale dell'applicazione.

Per eseguire correttamente la programmazione e la diagnostica dei sensori, occorrerà selezionare il corretto modello di veicolo e l'anno di costruzione.



3.3 Carica del dispositivo

Per caricare il dispositivo, andrà semplicemente utilizzato il collegamento USB di un qualsiasi computer. Lo stato di carica verrà indicato dagli appositi LED. Il dispositivo è utilizzabile anche in fase di carica.

Il LED verde indica che la batteria è carica. Per ulteriori informazioni sui vari stati dei LED, consultare il paragrafo 2.2.

La batteria all'interno del dispositivo non è sostituibile.

P.38

4. Dati tecnici del dispositivo

4.1 Caratteristiche elettriche

Alla consegna, l' EZ-sensor Pad potrà essere già carico. Dopo il suo utilizzo, il dispositivo andrà semplicemente collegato al computer tramite il cavo USB in dotazione.

Nel paragrafo relativo ai LED sono illustrate le indicazioni per la batteria del dispositivo: scarica, carica o in fase di carica.



Per il dispositivo utilizzare esclusivamente il cavo in dotazione; si sconsiglia di utilizzare cavi di altro tipo.

Il dispositivo è utilizzabile anche in fase di carica.

Batteria:

Tipo di batteria: Al litio / Litio-polimeri

Tempo di carica tipico: 2h

Autonomia della batteria (a piena carica) : Programmazione di circa 120 sensori EZ



Si sconsiglia di utilizzare caricabatterie USB diversi dai normali tipi per il collegamento con il PC.

4.2. Caratteristiche meccaniche

Prestare attenzione alla caratteristiche meccaniche riportate nella tabella qui di seguito:

Caratteristiche meccaniche

Temperatura di funzionamento: 0 - 45°C

Temperatura di immagazzinaggio: -10 - 55°C

Dimensioni (con guaina protettiva) 120 x 74 x 26 mm

Collegamento: Micro-USB Type B

4.3. Collegamento USB

La dotazione dell' EZ-sensor Pad comprende un cavo USB, utilizzabile per la carica e per l'utilizzo del dispositivo. La maggior parte dei computer sono dotati di collegamento USB. Il collegamento USB per il dispositivo adempie alle regole internazionali ed è conforme allo standard USB 1.1. Consultare il manuale del computer, per verificarne la compatibilità con il presente dispositivo. Il collegamento USB è previsto esclusivamente per i PC e non andrà utilizzato con smartphone, tablet, ecc. Per l'utilizzo del dispositivo con tali dispositivi mobili, consultare il paragrafo "Bluetooth".

P.39

4.4 Bluetooth

Oltre al collegamento USB, l' EZ-sensor Pad è utilizzabile anche tramite connessione Bluetooth. Ciò consente di utilizzare il dispositivo anche con smartphone o tablet; tuttavia, sono supportati esclusivamente dispositivi Android / iOS.

Per l'interfaccia Bluetooth valgono le apposite normative internazionali. Il presente dispositivo opera con Bluetooth Classe 1.5 ed 4 ed è stato approvato dalle Autorità competenti. Il PIN per connettere il dispositivo mobile all' **EZ-sensor Pad** è "0000".



FCC ID:2AFXK

5. Dotazione

La dotazione comprende:

- 1 EZ-sensor Pad, cod. art.: 7018
- 1 cavo USB
- 1 manuale d'uso

6. Avvertenze di tutela ambientale

Ai sensi della Direttiva Europea 2002/96/CE, le apparecchiature elettriche ed elettroniche usate vanno raccolte separatamente e smaltite nel rispetto dell'ambiente.

Ai sensi della Direttiva 2006/66/CE, le batterie difettose o esauste vanno smaltite nel rispetto dell'ambiente.

La batteria non andrà esposta al fuoco, né a temperature elevate.



7. Garanzia legale

L' **EZ-sensor Pad** andrà trattato con cura: in quanto dispositivo elettronico, si tratta di un'apparecchiatura delicata. A norma di legge, la garanzia è valida a partire dalla data d'acquisto (farà fede la fattura, oppure la data di consegna). Il TPMS EuroShop memorizzerà la data di attivazione, riservandosi il diritto di esaminare i dispositivi eventualmente restituiti. In caso di utilizzo non conforme, la garanzia, legale e commerciale, è esclusa.

P.40

1. Índice

1.	Índice.....	p.41
1.	Introducción.....	p.42
1.1.	Conexión con Internet.....	p.42
1.2.	Uso conforme.....	p.42
1.3.	Por su seguridad.....	p.42
1.4.	Registro.....	p.42
2.	Presentación del aparato.....	p.43
2.1.	Tecla de encendido/apagado.....	p.43
2.2.	LED.....	p.44
2.3.	Transmisión por ondas de radio.....	p.45
3.	¿Cómo se usa?.....	p.47
3.1.	Descarga de la aplicación.....	p.47
3.2.	Programación y diagnóstico de sensores.....	p.47
3.3.	Carga del aparato.....	p.47
4.	Datos técnicos del aparato.....	p.48
4.1.	Características eléctricas.....	p.48
4.2.	Características mecánicas.....	p.48
4.3.	Conexión USB.....	p.48
4.4.	Bluetooth.....	p.49
5.	Contenido.....	p.49
6.	Indicaciones sobre protección del medio ambiente.....	p.49
7.	Garantía.....	p.49

1. Introducción

¡Enhorabuena! Usted es propietario de un **EZ-sensor Pad**. Este aparato inteligente le permitirá diagnosticar y programar EZ-Sensors de forma sencilla.

Como puede observar, el **EZ-sensor Pad** no tiene pantalla. ¿Cómo se maneja?

El aparato se puede manejar desde una aplicación Desktop instalada en un ordenador o bien desde un smartphone a través de la aplicación Schrader TPMS. El sistema operativo del smartphone debe ser Android y debe ser compatible con Bluetooth. Para descargar estas aplicaciones vaya a la página web www.ez-sensor.com/pad o bien escanee el siguiente QR-Code

con su dispositivo móvil:



1.1. Conexión con Internet

El **EZ-sensor Pad** se controla desde Internet. Esto garantiza que siempre dispondrá de la información y las funciones más recientes. Internet le ayuda en su trabajo.

1.2. Uso conforme

El **EZ-sensor Pad** es un aparato de diagnóstico TPMS para todos los sensores OE y EZ-Sensors y sirve como dispositivo de programación de EZ-Sensors. Puede utilizarlo como aparato de sobremesa o bien como equipo móvil a modo de extensión de su smartphone.

En este manual se describe el uso del aparato. Cualquier funcionamiento no descrito en este manual podría dañar el aparato o provocar accidentes. En caso de este tipo de utilización el usuario pierde los derechos de la garantía.

Este aparato no es resistente al agua.

1.3. Por su seguridad

Antes de utilizar el aparato por primera vez lea este manual de uso y siga las instrucciones que se indican en él. También puede consultar este manual en caso de duda.

El manual también está disponible online: www.ez-sensor.com/pad

1.4. Registro

Para trabajar de forma eficiente con el **EZ-sensor PAD** es necesario que el usuario se registre en TPMS EuroShop. Vaya a la página web www.ez-sensor.com/pad para registrarse. Cuando ya se haya registrado como usuario, simplemente deberá introducir sus datos de acceso para trabajar con el aparato

P.42

2. Presentación del aparato

Este apartado le ofrece información sobre las diversas funciones del **EZ-sensor Pad**. La siguiente imagen muestra la parte superior del aparato.



El **EZ-sensor Pad** tiene dos teclas, dos LED y dos puntos de activación. En los siguientes apartados se explican todos estos elementos:

2.1. Tecla de encendido/apagado



La función principal de esta tecla es encender y apagar el **EZ-sensor Pad**. Cuando el aparato está encendido, al pulsar esta tecla durante más de 2 segundos se apaga el aparato. Cuando está apagado, el aparato se enciende al pulsar brevemente esta tecla una vez.

2.2. LED

El aparato de programación cuenta con dos LED. Cada uno de ellos indica determinada información, tal y como se explica más abajo:

2.2.1. LED de indicación de servicio

Este LED sirve fundamentalmente para indicar si el aparato está encendido o no. A continuación se explican los estados de este LED:

- Luz continua roja: batería en carga



- Luz continua verde: batería llena



- Luz intermitente roja: batería casi agotada



- Luz intermitente verde: batería correcta



2.2.2. LED de estado

El LED de estado indica si la diagnosis o la programación están en curso, han finalizado incorrectamente o han concluido correctamente. El LED de estado también indica el estado de la conexión Bluetooth.

- Luz continua roja: error en la diagnosis o programación



- Luz continua verde: diagnosis o programación correctas



- Luz intermitente verde: diagnosis o programación en curso



2. 3. Transmisión por ondas de radio

El **EZ-sensor Pad** está diseñado para funcionar como aparato de sobremesa. Cuando esté sentado en su escritorio puede colocar el sensor TPMS directamente sobre el símbolo mostrado a continuación:



Ahora puede comenzar con la diagnosis o programación.
La siguiente imagen le permitirá hacerse una idea más clara:



También puede colocar el sensor sobre la mesa directamente delante del **EZ-sensor Pad** y activar los sensores por la parte delantera.

Para ello, oriente la válvula del sensor hacia el símbolo de las ondas de radio mostrado abajo. Desde este punto se emiten las ondas de radio del **EZ-sensor Pad**. Por este motivo, el sensor y la válvula tienen que estar orientados en esta dirección.



La siguiente imagen sirve para comprender mejor:



P.46

3. ¿Cómo se usa?

Antes de comenzar a usar su nuevo **EZ-sensor Pad** lea el siguiente apartado, que resolverá las posibles dudas que pueda tener.

3.1 Descarga de la aplicación

Si su intención es utilizar el **EZ-sensor Pad** con un ordenador de sobremesa, vaya a la página web www.ez-sensor.com/pad y descargue la aplicación de escritorio. Para usar este software también necesitará una conexión a Internet.

Si su intención es utilizar el **EZ-sensor Pad** con un smartphone, vaya a la tienda Google PlayStore® / iOS y descargue la aplicación Schrader TPMS.

3.2 Programación y diagnóstico de sensores

Para la utilización del **EZ-sensor Pad** es necesaria una aplicación externa instalada en un ordenador o smartphone. Puede consultar más información en “Descarga de la aplicación”. Si ya ha descargado la aplicación, compruebe si el sensor está situado en el lugar correcto.

Consulte más información en el apartado “Posicionamiento de los Sensores”.

Siga las instrucciones de uso que figuran en el manual de la aplicación.

Para una programación y diagnóstico correctos de los sensores es necesario seleccionar el modelo de vehículo y el año de construcción correctos.



3.3 Carga del aparato

Para cargar el aparato, simplemente enchúfelo a una conexión USB de cualquier ordenador. Los LED indican el estado de carga. Puede utilizar el aparato mientras se está cargando.

El LED verde indica que la batería está llena. Consulte en el apartado 2.2 los diferentes estados de los LED.

La batería del aparato no se puede sustituir.

P.47

4. Datos técnicos del aparato

4.1 Características eléctricas

El **EZ-sensor Pad** debería estar cargado en el momento del suministro. Después de usarlo, simplemente enchufe el aparato a un ordenador mediante el cable USB suministrado.

En el apartado sobre los LED se explica cuándo está la batería vacía, llena o en carga



Utilice el cable suministrado con el aparato.
Recomendamos no utilizar otros cables.

El aparato se puede utilizar mientras se está cargando.

Batería

Tipo de batería: Iones de litio/Polímeros de litio

Tiempo de carga típico :2 h

Tiempo de uso de la batería (carga completa) : Programación de aprox.

120 EZ-Sensorsoperations



Desaconsejamos utilizar cargadores USB en lugar de
la conexión normal del ordenador.

4.2. Características mecánicas

Tenga en cuenta las características mecánicas de la siguiente tabla:

Características mecánicas

Temperatura de servicio: Desde 0 a 45 °C

Temperatura de almacenamiento: Desde -10 a 55 °C

Dimensiones (con funda protectora): 120 x 74 x 26 mm

Conexión: Micro-USB tipo B

4.3. Conexión USB

El **EZ-sensor Pad** se suministra junto con una conexión USB que sirve para cargar y utilizar el aparato. La mayoría de ordenadores disponen de conexión USB.

La conexión USB del aparato cumple con las normas internacionales y es conforme con la especificación USB 1.1. Consulte el manual de su ordenador para saber si este es compatible con el aparato. La conexión USB está prevista únicamente para ordenadores. Esta conexión USB no se puede conectar con smartphones, tablets, etc. Si desea utilizar el aparato con estos dispositivos móviles, consulte el apartado "Bluetooth".

P.48

4.4 Bluetooth

Además de la conexión USB, también puede utilizar el **EZ-sensor PAD** mediante una conexión Bluetooth. Esto le permitirá utilizar el aparato con un smartphone o tablet. Tenga en cuenta que funcionará solamente en dispositivos Android o iOS.

La interfaz Bluetooth está regulada internacionalmente. Este aparato dispone de Bluetooth clase 1.5 y 4 y ha sido homologado por el organismo competente.

El PIN para conectar su dispositivo móvil con el **EZ-sensor Pad** es "0000".



FCC ID:2AFXK

5. Contenido

En el suministro se incluyen:

- 1 EZ-sensor PAD, referencia: 7028
- 1 cable USB
- 1 manual de uso

6. Indicaciones sobre protección del medio ambiente

Según la directiva europea 2002/96/CE, los equipos electrónicos que ya no se usen deben recogerse por separado y reciclarse de forma respetuosa con el medio ambiente.

Según la directiva 2006/66/CE, las baterías viejas o defectuosas deben reciclarse de forma respetuosa con el medio ambiente.

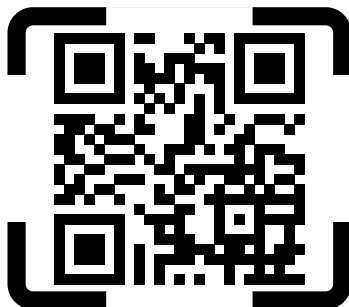
La batería no debe exponerse al fuego ni a altas temperaturas.



7. Garantía

El **EZ-sensor Pad** debe tratarse de forma cuidadosa. Se trata de un aparato electrónico y es, por tanto, sensible. Por ley, la garantía entra en vigor a partir de la fecha de compra (factura o fecha de entrega). Schrader memoriza la fecha de activación y se reserva el derecho de inspeccionar los aparatos devueltos. En caso de manipulación incorrecta queda anulada la garantía.

P.49



SCAN ME

EZ-sensor® PAD



Part Nr. 7028

EZ-sensor

Part Nr. 1210



Part Nr. 2210



Part Nr. 2210B





Schrader International GmbH

Gadastraße 23A

85232 Bergkirchen, Germany

Visit our websites:

www.SchraderSensors.com

Tech. Support:

00 800 5555 8767 (toll free/kostenlos)

0049 8254 27 999 33

SchraderEU@Sensata.com